

# EL IRIS

Núm. 4.802

DIARIO CATÓLICO

Año XVII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 4).—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) viernes 19 de Abril de 1929

Dirección telegráfica IRIS  
CIUADDELA

Si volvieran los tiempos preteritos en que se rendía culto a la idolatría prosternándose ante los astros, plantas y becerros, mis bienes, mi esperanza, mi propia vida, todo lo rendiría en holocausto del poder generador del Jarabe de Hipofosfitos VINCI.

Venta en Farmacias y Centros de Específicos.



JARABE DE HIPOFOSFITOS  
VINCI

## Acontecimientos Nacionales

### La Exposición de Sevilla

Estamos en una época de aproximación internacional. Las consecuencias desastrosas de la gran guerra evidenciaron la necesidad de ello, y los representantes de las potencias trabajan incesantemente para estrechar cada día más esos vínculos pacíficos y amistosos que son los únicos conducentes al verdadero progreso y bienestar social.

España, siempre amante de todo cuanto dice paz, amor y unión, no se ha mostrado reacia a este movimiento internacional, sino que ha participado de él y se ha adherido a todas sus manifestaciones.

Pero en España este movimiento de aproximación data de más remota fecha, si bien se concretó e intensificó de una manera particular en estos últimos años, ya que el carácter de la raza hispana es esencialmente pacífico y conciliador. Y se han dirigido sus nobles esfuerzos, especialmente, a la unión y aproximación iberoamericana. Podríamos decir que este fué su ideal desde aquel momento en que se arrió la bandera española del último pedazo de aquellas tierras descubiertas y civilizadas por España y a los que diera un día su sangre, su lengua y su religión. Y estas corrientes de acercamiento,

se han acentuado progresivamente en el correr de los años, y la amistad, la unión y el amor de las naciones hijas de España con su Madre Patria que los engendrara a la civilización, es hoy una consoladora realidad.

A evidenciarlo va dirigida la Exposición de Sevilla que no será otra cosa que la manifestación de la vitalidad iberoamericana.

La gran metrópoli andaluza, abre sus puertas y ve con satisfacción como van penetrando por ellas los representantes de las diversas repúblicas que un día fueron sus hijas predilectas, que formaran parte de su propia archidiócesis y que en sus archivos tienen, como recientemente se ha escrito, su partida de bautismo.

La ciudad de las tradiciones, en la que se conservan, como en variado museo arqueológico, restos artísticos de las diversas civilizaciones (griega, romana, árabe, renacimiento y moderna) dominadoras de España, ha visto levantarse hermosos pabellones que albergarán recuerdos de la gesta inmortal de nuestra raza emprendedora.

La ciudad de la gracia y de las flores, está ultimando los preparativos, aguzando su ingenio y creando maravillas para hacerse atrayente y simpática al mundo entero.

Y España entera tiene puestos sus ojos en Sevilla, cuya Exposi-

ción aumentará su gloria; y Sus Majestades D. Alfonso y D.ª Victoria acompañados del Marqués de Estella se aprestan para presidir su inauguración; y las Repúblicas Americanas, después de contribuir con cuanto estuvo de su parte al mayor esplendor de la Exposición, se preparan en grandes caravanas para visitarla; y el mundo todo espera ansioso el momento de con-

templar lo que puede el espíritu de nuestra raza.

La Exposición Iberoamericana de Sevilla, cuya finalidad primordial es recontar, aquilatar y enaltecer las glorias del pasado, será un verdadero acontecimiento nacional.

J. FACUNDO.

Ciudadela - Abril - 1929.

La vida del niño no sólo está expuesta a los mil peligros de las calles. Otros peligros más graves aún también le acechan.

La debilidad, el raquitismo y otras muchas enfermedades derivadas de la pobreza de sangre que tantas víctimas produce en la época del crecimiento, se combaten con absoluta eficacia con el activo tónico reconstituyente aprobado por la Real Academia de Medicina y conocido con el nombre de Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Lleva cerca de 40 años de éxito creciente regenerando organismos depauperados.

Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

## Por la costa

II

### La plegaria de una niña con lágrimas esmaltada

Para el Sr. Presidente y demás miembros de la Junta Directiva del «Pósito de Pescadores» de Ciudadela... ¡bravos pescadores! tan resignados con los peligros de su trabajo cotidiano, en la lucha por la existencia, de cara al mar; como sufridos con las inclemencias de este elemento en que tienen que realizarlo... arriesgan muchas veces la vida con una incomprensión del propio sacrificio...

Con simpatía.—J. F., Pbro.

(HISTÓRICO)

Era una mañana, tranquila y apacible, de frío invierno; en el limpio y terso azul del firmamento no flotaba una nubecilla, tranquilo y sereno, como un espejo, estaba el mar, en cuyas dormidas aguas quebrábanse los primeros rayos del sol que empezaba a dorar los contornos de hermoso panorama; convidados por la amenidad del tiempo unos pescadores de pintoresca y riente ciudad de la costa brava de Cataluña, de cuyo nombre no me acuerdo... y no hace al

caso, resolvieron lanzarse aquel día a las olas y largar las redes de pescar; aparejaron la barca y hechas las provisiones de boca, izaron vela; al cabo de poco rato ya bogaban en alta mar, lejos de la costa y de la vista de sus familias que desde las azoteas de sus casas les dieron el adiós de despedida, agitando sus pañuelos.

La lancha surcaba veloz entre el bullir de las olas; contentos y esperanzados, los pescadores en su barca iban cantando, sin vislumbrar la muerte con que les amenazaba próxima tormenta... parecía que la tersa superficie del líquido elemento no era capaz de irritarse... tan tranquilo... pero de pronto, allá en lontananza empezaron a vislumbrarse negros nubarrones que amenazadores aparecían en la línea divisoria entre el mar y el cielo... luego... furioso huracán revuelve el hasta entonces tranquilo elemento y lanza la frágil embarcación de una parte a otra, entre rugientes torbellinos de agua, rompiendo con furia la vela y el

timón y sin remos quedaron a merced de las olas.

La alegría trocóse en suprema angustia; en las caras de los dos tripulantes pintóse el terror, como si de repente se hubiesen petrificado a la vez por obra de un mismo pensamiento.

Como un relámpago corrió la noticia por la ciudad aquella; como impulsados por la violencia del furioso huracán, en breve acudieron a la costa multitud de bravos pescadores... compañeros de los pobres naufragos... aquellos acantilados aparecieron bien pronto cuajados de gente, hombres, mujeres y niños que allí también habían acudido para socorrer a los infelices naufragos; pero el mar estaba tan furioso y amenazante que nadie se atrevió a desafiar sus iras.

El bajel en tanto seguía siendo el juguete de la borrasca, ora le acercaba a tierra, ora se lo llevaba mar adentro burlando esperanzas.

Pálidos de terror, roto el palo, despedazado el velamen, corrían precipitadamente a un espantoso naufragio que a todos parecía inevitable... y entre la furia del viento que sin piedad les azotaba y los saltos vertiginosos de la barca veían su propia sepultura entre los pliegues de aquel abismo espantoso...

Fué entonces cuando subió a los cielos, a la Virgen Inmaculada, una inocente y cándida oración salida de labios infantiles. Amalia, niña de seis años, viendo las lágrimas y la horrible angustia de su madre, comprendió que su pobre padre, uno de aquellos tripulantes, estaba en gran peligro. Sobre un peñasco, donde se habían colocado un grupo de parientes y amigos, púsose de rodillas la angelical criaturita y con los brazos abiertos, la rubia cabellera revuelta y agitada por la tempestad y fijos los ojos en el cielo, dirigió a la *Estrella de los mares*, esta sencilla plegaria: «*Madre mía del cielo salva a mi padre; te amo muchísimo... Tu lo sabes... Y, ¿no querrás salvármelo? Sálvalo Madre mía, que yo te prometo que seré muy buena y muy obediente*»...

Y María escuchó desde el cielo la oración de la niña; despejóse el firmamento, los vientos amainaron, se sosegó la furia del mar... y al cabo de pocos instantes vieron venir veloz una embarcación para recoger a los desgraciados que se creían ya perdidos sin remedio... tras largos esfuerzos fueron recogidos por los que habían acudido en su auxilio y muy luego la frágil barquilla de aquellos pobres pescadores fué a estrellarse contra

enormes acantilados... y todos llegaron por fin salvos al puerto, gracias a la oración de aquel ángel que estaba de rodillas sobre el peñasco.... ¡¡¡Salve!!!... *Regina... Stella maris... Spes nostra...*  
J. FRANCO, Pbro.  
Ciudadela - Abril - 1929.

## Qué deliciosa bebida...!



**Sales Litínicas DALMAU**  
EFERVESCENTES  
PRODUCTO NACIONAL

Cada caja contiene 15 saquitos para preparar 15 litros de excelente agua mineral de mesa

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:  
Establecimientos Dalmau Cliveres, S. A.  
Paseo Industria, 14. - BARCELONA

# NOTICIAS

## Locales

### Santa Pastoral Vieta.

La practicó, ayer, en la iglesia parroquial del Rosario el Ilmo. señor Obispo Coadjutor, siendo recibido en la puerta del templo por el Rdo. Sr. Párroco, vicarios y sacerdotes inscritos. Después del *Te Deum*, canto de responsos y visitas de Ritual, celebró la santa Misa, recibiendo a Jesús sacramentado muchos fieles. Las Marías ejecutaron varios cantos piadosos. A las diez, administró S. Ilmo. el sacramento de la Confirmación a 40 niños y 33 niñas, siendo padrinos el Dr. Anglada, Notario, y su distinguida esposa.

### El entierro del

#### Sr. Mezquida.

A las doce de ayer tuvo lugar el entierro del cadáver de don Pedro Mezquida Capella, cuyo acto se vió extraordinariamente concurrido. Presidían el duelo el Sr. Alcalde y los albaceas y parientes del finado y seguían nutridas representaciones de todas las clases sociales.

El cadáver ha sido depositado en la tumba que el mismo señor había adquirido y se había hecho construir en nuestro Cementerio.

Como decíamos ayer, deja el señor Mezquida un recuerdo imperecedero de su generosidad y amor a

Ciudadela la «Clínica Mezquida», y nosotros le debemos eterno reconocimiento. Nos toca hacer constar que el Excmo. Ayuntamiento, interpretando los nobles sentimientos de este vecindario, acordó darle la Medalla de la Ciudad, y que el día 29 del pasado mes de Marzo, el señor Alcalde y señores Concejales estuvieron en el domicilio particular del señor Mezquida, que se encontraba ya enfermo, para participarle el acuerdo, honor muy justo y muy merecido y que mucho agradeció el ilustre ciudadelano. La Corporación Municipal tenía en proyecto imprimir mucha solemnidad al acto de la entrega de la Medalla. Dios haya concedido el descanso eterno a su alma y una vez más repetimos a las tres hijas, deudos y a toda la familia del Sr. Mezquida nuestra más viva condolencia.

### Salón de Actos del Colegio Salesiano.

Ciclo de conferencias religioso-científico literario-sociales, organizado por la Unión de Antiguos Alumnos Salesianos para la temporada de 1928-29.

#### 15.ª CONFERENCIA:

#### El arte del calzado

*Su historia e importancia. Datos acerca del desarrollo de su industria en Ciudadela.*

Por D. Andrés Bosch Anglada  
Antiguo Alumno Salesiano

Hoy, viernes, a las 9 de la noche.

### Del mar.

Procedente de Barcelona llegó ayer noche el moto velero «María del Pilar» desembarcando esta mañana las diversas mercancías que conducía para este puerto.

### Quejas.

Son varias las personas que paseando, al atardecer, han sido molestadas por los niños y jovencitos que convierten las calles céntricas en campos de futbol. Creemos que si se impusieran algunas multas, cesaría muy pronto el abuso, ganando el buen nombre de la ciudad. Las señoras molestadas esperan ser atendidas.

### Una Imagen del Sagrado Corazón.

Leemos que en la fachada principal del templo parroquial de Fornells ha sido colocada una hermosa imagen del Sagrado Corazón de Jesús, tallada en piedra por el escultor don Francisco Maurín Enrich.

La escultura ha sido muy elogiada, y con motivo de la entronización del Sagrado Corazón de Jesús en el pueblo de Fornells se celebrará hermosa y simpática fiesta.

Reproducimos de «Correo de Mallorca»:

### «Los albaricoques.»

Si el tiempo no lo malogra es de esperar hogaño una buena cosecha de albaricoques.

En las afueras de esta población hemos admirado muchos albaricoques repletos de sus hermosísimas flores blancas, que proporcionan a los campos un agradable aspecto.»

## SANTORAL

Sábado, 20.—Santa Inés de Monte Pulciano y san Marcelino.

Día 19.—Sol sale a las 5'18 pónese a las 6'23.—Luna sale a las 6'44 pónese a las 10'16.

## Ayuntamiento de Alayor

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión semanal celebrada el día 18 de Marzo de 1929.

Presidió el Sr. Alcalde Don Lorenzo Villalonga, asistiendo el teniente 1.º Sr. de Salort Albertí.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Quedar enterado de las disposiciones siguientes:

Real Orden del día 1 del actual, Gaceta 3, disponiendo que en lo sucesivo dejará el estado de percibir el 10 por ciento sobre el papel de multas municipales, cuya confección se deja al arbitrio y cuenta de los Ayuntamientos.

Real Orden de día 6 de este mes, Gaceta 7, estableciendo las siguientes normas para la asistencia de Concejales suplentes a las sesiones:

- 1.ª Concejales Suplentes de propietarios ausentes.
- 2.ª Concejales Suplentes de Titulares no ausentes por orden de aditividad u nombramiento.

Y Real Decreto Ley del mismo día 6 y Gaceta 7 disponiendo que los plie-

gos de condiciones para contratación de obras y servicios públicos del Estado, de la Provincia ó del Municipio y otras entidades oficiales patrocinadas por aquellas instituciones deberán consignarse necesariamente las cláusulas y condiciones que se establecen; teniendo en cuenta la Real Orden del día 7, Gaceta 8, publicada para rectificar el artículo 10 del citado R. D. en la forma que se publica.

Aprobar las siguientes cuentas de recaudación:

Repartimiento General del Utilidades, partes Personal y Real, respectivo al 4.º trimestre de 1928.

Arbitrios establecidos sobre de de guello e inspección sanitaria, correspondientes también a todo el ejercicio de 1928.

Y se levantó la sesión.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 18 de Abril de 1929

Franco.	26'60
Libras . . . . .	32'91
Dollars . . . . .	6'77
Liras . . . . .	35'60
Interior 4 p.º . . . . .	74'90
Exterior 4 id. . . . .	88'40
Amortizable 5 p.º A. 1920 . . . . .	93'75
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.º . . . . .	77'85
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Trasatlántica 6 p.º 1922 . . . . .	000'00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	99'50
Cédulas Argentinas 6 p.º . . . . .	0.000'00

## Estación Meteorológica de Bajol

Día 19. — A las ocho

Barómetro . . . . .	772'0
Termómetro a la sombra . . . . .	16'6
Viento . . . . .	Sueste
Velocidad del mismo . . . . .	Flojo
Estado del cielo . . . . .	Despejado
Estado del mar . . . . .	Llana
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 m.

## CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE MENORCA

Adjudicada por R. D. de 26 de marzo último la concesión para constituir el Banco Exterior de España, se recuerda a los electores de esta Cámara el derecho que les asiste para suscribir acciones de las asignadas a nuestras Corporaciones.

En consecuencia queda abierta la suscripción en el domicilio de esta Cámara, San Fernando, n.º 1 hasta el día 20 del corriente, que quedará cerrada.

En Secretaría se facilitarán cuantos informes deseen los electores. Mahón 13 de abril de 1929.

El Presidente,  
GUILLERMO GOÑALONS.

Colocarían partidas de dinero de 3.000, 5.000 y hasta de 50 mil pesetas en Hipoteca.

Informes: Castell Rupit, 14

## AVISO A LOS CARGADORES

Saldrá de Barcelona para ésta el próximo martes día 23 el moto-velero

## A POLONIA

admitiendo carga general.

Lo despacha en Barcelona: Don Bartolomé Oliver, Cristina, 5.

En Ciudadela: — Don Juan Arguimbau, Isabel II, número, 11 y 9.

## Aviso al Comercio

Saldrá de Barcelona para este puerto el sábado 27 del actual el Pailebot

## SAN ANTONIO

admitiendo carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18 y en ésta su Naviero D. Rafael Carretero.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Del extranjero

**Los laboristas quieren el poder.**

Madrid, 19.—4'30

Comunican de Londres que el líder laborista Thomas manifestó en la Cámara de los Comunes, que si dentro de pocas semanas el Partido Laborista es llamado al Gobierno de la nación realizará una política de defensa de los intereses del país, procurando la consolidación del progreso nacional.

### La estabilización de la lira.

Dicen de Roma que el Gobierno italiano ha negado los propósitos que se le atribuyen de modificar los tipos de la estabilización de la lira y que produjeron intensa depresión industrial.

## Labor gubernamental

**Audiencia diplomática. — La Universidad de Salamanca clausurada.**

El Marqués de Estella, después de larga audiencia diplomática, conferenció con el Sr. Callejo, Ministro de Instrucción, acordando, en vista de los desórdenes escolares, publicar mañana en la Gaceta la clausura de la Facultad de Medicina de la Universidad de Salamanca.

En la de Barcelona y otras Universidades no ocurre novedad.

### Director de Marruecos.

Luego recibió el Marqués de Estella al Director General de Marruecos tratando de una operación de crédito.

### El luto de Corte.

Firmó el Rey una R. O. suprimiendo desde el 8 de Mayo el luto de Corte para los actos que se celebren fuera de Palacio.

### Los Directores de Exposiciones.

Firmóse otra R. O. concediendo a los Directores de Exposiciones la categoría de Directores Generales representando al Gobierno si no hay presentes ningún Ministro.

## De aviación

### El aerodromo.

«La Correspondencia» escribe lo siguiente:

«Parece ser que la ciudad del

Vaticano, además de los servicios propios de agua y luz, Correos y Telégrafos y los que están en vías de realización, relativos al parque automovilista, tendrá un aerodromo, que probablemente será construido en la parte Oeste de los jardines del Vaticano.

Se afirma además que un grupo de industriales milaneses, siguiendo el camino de los que han ofrecido al Soberano Pontífice un magnífico automóvil, le ofrecerán un aeroplano de turismo, el cual saldrá por vía aérea de Milán para aterrizar en el nuevo aerodromo de la ciudad del Vaticano.

## Varias

**Horribles temporales de Levante. — Destrozos en Cadiz. — Buques que piden auxilio.**

Noticias de Cadiz dan cuenta de los horribles destrozos que ha causado el imponente temporal de levante.

Los edificios y jardines han sufrido graves destrozos.

La población está a oscuras y las industrias paralizadas.

No saldrán periódicos. La draga del puerto y numerosos botes se han hundido.

Se apagó la luz del faro y muchos buques piden auxilio en la entrada del puerto sin poder orientarse.

La noche fué trágica en los muelles, arrastrando las olas los géneros y las casetas.

PRENSA ASOCIADA.

## PARA VENDER

Lo están varios solares sitios en la calle de Santa Rosalia.

Informes en esta Imprenta.

Postales del reciente naufragio del vapor «Joannis» se venden en esta Imprenta.

## AVISO AL COMERCIO

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo martes día 23 el moto-velero de gran porte

## MARIA DEL PILAR

admitiendo toda clase de carga.

Consignatarios:

En Barcelona: TRULLOLS Y OLIVER, Cristina, 2.  
Ciudadela: P. IGNACIO - BOSCH Y C.ª Harinera.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

**ANCHO DE UNA COLUMNA**  
 De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . 1'50 Ptas.  
 De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . 2'50  
 De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . 0'35 "  
 De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . 2'50 "  
 De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . 4'00 "  
 De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . 0'60 "  
 Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.

**ENTREFILETES**  
 A 0'10 Ptas. la línea por insert. (n.)

**ANCHO DE DOS COLUMNAS**  
 Hasta seis centímetros:  
 De 1 a 3 inserciones . . . 3'75 "  
 De 4 a 6 inserciones . . . 6'00 "  
 Más de 6 inserciones, la inserción 1'00

Hasta doce centímetros:  
 Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.  
 Hasta veinte centímetros:  
 Doble precio que para los de seis.

**Servicios:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

**ANCHO DE TRES COLUMNAS**  
 Los precios señalados para los de dos con un veinticinco por ciento de aumento.

**ANCHO DE CUATRO COLUMNAS**  
 Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.

**DE MEDIA PÁGINA**  
 Por una inserción . . . 15'00 Ptas.  
 Por dos inserciones. . . 25'00 "  
 Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

**DE PÁGINA ENTERA**  
 Doble precio que el señalado para los de media página.  
 Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.  
 Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

**ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)**  
 Página entera . . . . . 50'00 Ptas.  
 Media página . . . . . 35'00 "  
 Un cuarto de página . . . 20'00 "  
 ancho de una columna 5'00 "

# COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE ABRIL DE 1929

<p><b>Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico</b>                  Día 7 saldrá de Santander y el 9 de Coruña el vapor «C. Colón».</p> <p><b>Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata</b>                  Día 5 saldrá de Barcelona y el 8 de Cádiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».</p> <p><b>Línea del Mediterráneo a Cuba New-York</b>                  Día 23 saldrá de Barcelona y el 27 de Cádiz el vapor «Manuel Ar-nús».</p>	<p><b>Línea del Mediterráneo a Costafirme y Pacífico</b>                  Día 6 saldrá de Barcelona y el 10 de Cádiz el vapor «Magallanes».</p> <p><b>Línea de Filipinas</b>                  Día saldrá de Barcelona y el de Cadiz el vapor</p> <p><b>Línea a Fernando Poo</b>                  Día 15 saldrá de Barcelona y el 20 de Cadiz el vapor «Buenos Aires».</p> <p><b>Línea directa de España a New York</b>                  Día saldrá de Barcelona y el de Cádiz el vapor</p>
--	--

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - O. queta, etc.  
 Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.  
 También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.  
 Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA CELI, 8 Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

Fundada 1762

**Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth**

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.

*Curan el Estreñimiento Crónico.*

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.

*Brandreth*

**Fábrica de Jabones**

## LA GALIA

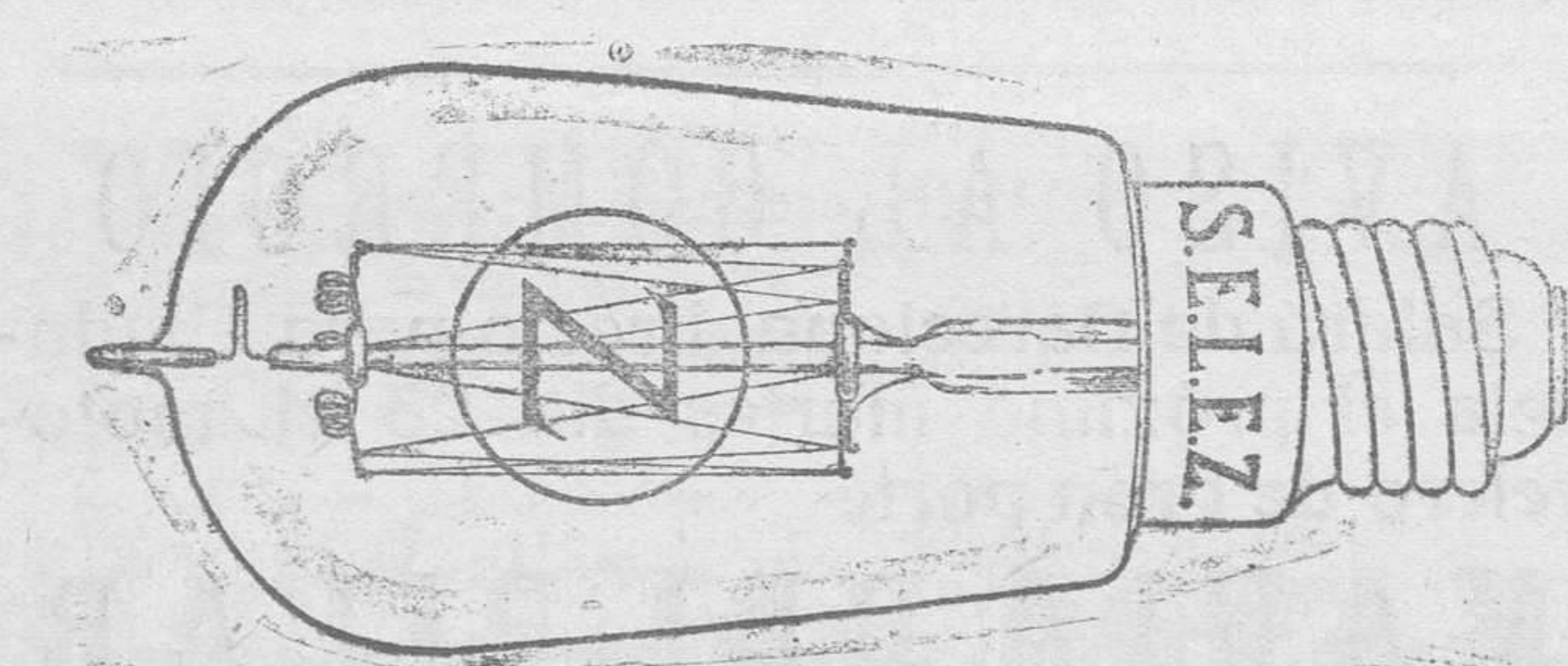
propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde ha e más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases  
**José M.º Quadrado, 40.**

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.  
 Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:  
 En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.  
 En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.  
 En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.  
 En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.  
 En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.  
 Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.